



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO

Direzione Generale per la politica commerciale internazionale - Div. IV

Certificato Internazionale d'importazione
Certificat International d'importation
International Import Certificate
C.I.I. n. PC/**IMPORTATORE / IMPORTATEUR / IMPORTER****ESPORTATORE / EXPORTATEUR / EXPORTER**

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

Descrizione della merce
Désignation de la marchandise
Description of goods
Tariffa doganale
Tarif douanier
Customs tariff
Quantità
Quantité
Quantity
Valore
Valeur
Value

Si certifica che l'importatore si è impegnato:

- ad importare in Italia le merci sopraindicate, oppure, se tale importazione non dovesse aver luogo, a non dirottarle verso altre destinazioni senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione competente;
- a segnalare alla suddetta Amministrazione ogni eventuale modifica relativa all'importazione stessa;
- ad inviare all'esportatore estero, ove da questi richiesto, un Formulario di Verificazione.

Il est certifié que l'importateur s'est engagé:

- à importer en Italie les marchandises précitées, ou, si elles n'y sont pas importées, à ne leur donner une autre destination qu'après en avoir obtenu l'autorisation de l'Autorité compétente italienne;
- à indiquer à l'Autorité ci-dessus mentionné toute modification relative à l'importation;
- à adresser à l'exportateur étranger, si nécessaire, un certificat de verification des livraisons.

It's hereby certified that the importer has undertaken:

- to import into Italy the above mentioned goods or, if they are not imported, not to divert them to another destination except with the authorization of the competent Italian Authority;
- to indicate to the above mentioned Authority any modification related to the import;
- to forward a delivery verification form, if requested, by the foreign exporter.

Il presente documento è valido, ai fini della presentazione alle competenti Autorità estere, per un periodo di mesi sei a decorrere dalla data del rilascio. Tale limitazione non si riferisce alle Dogane Italiane.

Le présent document perd sa validité s'il n'est pas remis aux Autorités étrangères compétentes dans un délai de six mois à compter de sa délivrance.

This document ceases to be valid unless presented to the competent foreign Authorities within six months from its date of issue.

(spazio riservato all'Amministrazione)

TIMBRO, DATA E FIRMA
CACHET, DATE ET SIGNATURE
STAMP, DATE AND SIGNATURE

IL FUNZIONARIO DELEGATO

Roma,